

## Porównanie tłumaczeń Amosa 9:9

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                     |
|----------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Bo oto nakażę – i przesieję dom Izraela pośród wszystkich narodów, tak jak przesiewa się w przetaku, i nawet ziarno* nie upadnie na ziemię. <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> ziarno, צֶרֶר (tseror), hl, lub: kamyk (<x>100 17:13</x>).